

Odolanów, 03.03.2026r.

Zamawiający: Odolanowski Zakład Komunalny Sp. z o.o.
ul. Bartosza 7
63-430 Odolanów

Wykonawcy
ubiegający się o zamówienie

Wyjaśnienia do treści SWZ

Działając na podstawie art. 284 ust. 2 i 6 ustawy z dnia 11 września 2019r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024r. poz. 1320 z późn. zm.) zwanej dalej „ustawą”, Zamawiający udziela wyjaśnień oraz udostępnia treść zapytań dot. postępowania przetargowego pn.: „ **Rozbudowa oczyszczalni ścieków w Raczycach**”, nr ogłoszenia: 2026/BZP 00120852/01 z dnia 2026-02-20 oraz nr ogłoszenia o zmianie ogłoszenia 2026/BZP 00127124/01 z dnia 25.02.2026, nr referencyjny 1/ZP/2026:

Pytanie nr 1 Prosimy o jednoznaczne opisanie przedmiotu zamówienia, umożliwiając uczciwą konkurencję. W Projekcie technicznym branża technologiczna na str. 22 zapisano:

Uwaga ! Na etapie realizacji inwestycji należy ocenić stan techniczny istniejącego zgarniacza osadu. W przypadku złego stanu technicznego urządzenia powinno się wymienić je na nowe o parametrach zgodnych ze stanem istniejącym.

Prosimy o jednoznaczną odpowiedź czy w ramach oferty należy uwzględnić wymianę zgarniacza na nowy. Dodatkowo prosimy o podanie danych Producenta istniejącego urządzenia.

Odpowiedź: Należy uwzględnić jedynie wymianę wszystkich części zużywających w tym kółek, gum oraz wszelkich elementów, które zostaną uszkodzone na etapie prac serwisowych. Należy również wykonać przegląd techniczny i elektryczny. Producent istniejącego urządzenia – SABKUR.

Pytanie nr 2 Prosimy o jednoznaczne opisanie przedmiotu zamówienia, umożliwiając uczciwą konkurencję. W Projekcie technicznym branża technologiczna na str. 23 zapisano:

Uwaga ! Na etapie realizacji inwestycji należy sprawdzić, ocenić i wykonać serwis wraz z niezbędnymi naprawami mieszadła prętowego.

Prosimy o jednoznaczną odpowiedź czy w ramach oferty należy uwzględnić prace serwisowe i naprawcze (jeśli tak to prosimy o określenie jakie) dla mieszadła prętowego. Dodatkowo prosimy o podanie danych Producenta istniejącego urządzenia

Odpowiedź: Należy uwzględnić jedynie wymianę wszystkich części zużywających w tym gum oraz wszelkich elementów, które zostaną uszkodzone na etapie prac serwisowych. Należy również wykonać przegląd techniczny i elektryczny. Producent istniejącego urządzenia – SABKUR.

Pytanie nr 3 Prosimy o uszczegółowienie jakie prace należy przewidzieć w Ofercie w ramach doposażenia istniejącego zgarniacza. Zgodnie z opisem w dokumentacji branży technologicznej wskazano:

Z uwagi na bardzo dużą ilość wody, która jest przetłaczana wraz z flotatem na początek układu technologicznego, projektuje się doposażenie istniejącego zgarniacza w układ dogarniania flotatu.

Z informacji jakie posiada Oferent w chwili obecnej flotat usuwany jest poprzez koryto uchylne a dalej układem pompowym. W jaki sposób mają być usuwane części flotatu poza zbiornik w ramach czynności doposażenia zgarniacza?

Odpowiedź:

Zamawiający dołącza dokumenty związane z doposażeniem zgarniacza.

Pytanie nr 4 Prosimy o przekazanie brakujących profili dla sieci międzyobiektowych wraz ze wskazaniem rzędnych studni i rzędnych posadowienia rurociągów tłocznych.

Odpowiedź: Zamawiający w odpowiedzi na pytanie dotyczące przekazania brakujących profili dla sieci międzyobiektowych wraz ze wskazaniem rzędnych studni oraz rzędnych posadowienia rurociągów tłocznych informujemy, że dokumentacja projektowa została uzupełniona.

Pytanie nr 5 Prosimy o przekazanie dokumentacji archiwalnej- powykonawczej dla bloku biologicznego oczyszczania- obiekt nr 5.

Odpowiedź:

Zamawiający posiada dokumentację powykonawczą w formie papierowej, zostanie ona przekazana wykonawcy podczas przekazania placu budowy. Zamawiający załącza dokumentację projektową istniejącego reaktora i zagęszczacza, którą posiada w formie elektronicznej.

Pytanie nr 6 Prosimy o przekazanie dokumentacji technicznej- wykonawczej obejmującej zakres robót jaki należy wycenić w ramach adaptacji obiektu-reaktor biologiczny nr 5 . Zgodnie z opisem Dokumentacji technicznej br. technologiczna wskazano:

Stan architektoniczno – konstrukcyjny istniejącego bloku biologicznego oczyszczania ścieków jest dobry. Nie przewiduje się remontu zbiornika. W ramach modernizacji bloku biologicznego oczyszczania ścieków projektuje się zmianę układu bazującego na rowie cyrkulacyjnym na układ A2/O. Ścieki z osadem czynnym przepływać będą kolejno przez komorę (strefę) anaerobową (defosfatacji), anoksydacyjną (denitryfikacji) i aerobową (nitryfikacji). W tym celu należy dostosować istniejące komory bloku biologicznego do projektowanego układu zgodnie z częścią rysunkową projektu.

Odpowiedź: Zamawiający informuje, że dokumentacja techniczna–wykonawcza obejmująca zakres robót przewidzianych do wyceny w ramach adaptacji obiektu – reaktor biologiczny nr 5 została uzupełniona.

Pytanie nr 7 Prosimy o przekazanie dokumentacji archiwalnej powykonawczej dla modernizowanej pompowni osadu recyrkulowanego i nadmiernego. Zgodnie z opisem Dokumentacji technicznej br. technologiczna wskazano:

Z uwagi na zmianę układu bazującego na rowie cyrkulacyjnym na układ A2/O należy przebudować instalację recyrkulacji zewnętrznej zgodnie z częścią rysunkową projektu. W tym celu należy przewidzieć wykonanie kolektora wspólnego dla dwóch pomp oraz doprowadzenie osadu na początek układu defosfatacji. Na rurociągach tłocznych pomp należy zamontować zasuwę nożowe z napędami elektrycznymi on/off oraz zawory zwrotne klapowe.

Odpowiedź:

Zamawiający posiada dokumentację powykonawczą w formie papierowej, zostanie ona przekazana wykonawcy podczas przekazania placu budowy. Zamawiający załącza dokumentację projektową istniejącego reaktora obiektu nr 5 wraz z pompownią osadu recyrkulowanego i nadmiernego.

Pytanie nr 8 W związku z rozbieżnościami w dokumentacji projektowej prosimy o potwierdzenie czy blok biologiczny należy ocieplić styropianem o grubości 10 cm czy wykonać wyłącznie tynk cienkowarstwowy, kolor jasnoszary analogicznie do istniejących zbiorników.

Odpowiedź: Zamawiający informuje, iż należy wykonać izolację termiczną ścian zewnętrznych styropianem fasadowym gr. 10cm, na ociepleniu elewacja lekka-mokra, kolor analogicznie do istniejących zbiorników. Poniżej poziomu terenu izolacja termiczna ze styropianu XPS gr. 10cm przykrytego warstwą ochronną z folii kubełkowej.

Pytanie nr 9 Prosimy o potwierdzenie, że zgodnie z dokumentacją projektową nie należy wykonywać izolacji termicznej ścian budynku dmuchaw, wyłącznie- elewacja lekka-mokra wykończona jako baranek, kolor analogicznie do istniejących budynków.

Do potwierdzenia czy zasadne jest montowanie grzejników elektrycznych w pomieszczeniu dmuchaw.

Odpowiedź: Należy wykonać izolację termiczną ścian zewnętrznych styropianem fasadowym gr. 5cm, na ociepleniu elewacja lekka-mokra, kolor analogicznie do istniejących obiektów. Poniżej poziomu terenu izolacja termiczna ze styropianu XPS gr. 5cm przykrytego warstwą ochronną z folii kubełkowej.

Jednocześnie Zamawiający potwierdza, że montaż grzejników elektrycznych w pomieszczeniu dmuchaw należy wykonać zgodnie z projektem.

Pytanie nr 10 Prosimy o potwierdzenie, że w przypadku stwierdzenia niekorzystnych warunków gruntowych i konieczności przeprojektowania fundamentów stanowiska do dezynfekcji samochodów asenizacyjnych rozliczenie nastąpi na podstawie robót dodatkowo/zamiennych.

W projekcie branży konstrukcyjno-architektonicznej zapisano:

W przypadku stwierdzenia gruntów o gorszych parametrach należy fundamenty przeprojektować po konsultacji z projektantem.

Odpowiedź: Zamawiający potwierdza, że w przypadku stwierdzenia niekorzystnych warunków gruntowych oraz konieczności przeprojektowania fundamentów stanowiska do dezynfekcji samochodów asenizacyjnych, rozliczenie zakresu wynikającego ze zmiany rozwiązań projektowych nastąpi na podstawie robót dodatkowych lub zamiennych, zgodnie z obowiązującymi postanowieniami umowy.

Jednocześnie wskazuje się, że zgodnie z projektem branży konstrukcyjno-architektonicznej, w przypadku stwierdzenia gruntów o gorszych parametrach fundamenty należy przeprojektować po konsultacji z projektantem.

Pytanie nr 11 Prosimy o potwierdzenie, że w przypadku stwierdzenia niekorzystnych warunków gruntowych i konieczności przeprojektowania fundamentów Bloku biologicznego oczyszczania ścieków (ob. 16) rozliczenie nastąpi na podstawie robót dodatkowo/zamiennych W projekcie branży konstrukcyjno-architektonicznej zapisano:

Pod płytą denną należy wykonać min. 30cm podsypki z pospółki zagęszczonej do $I_s=0,98$ oraz podbeton z betonu C12/15 o grubości min. 15cm. W przypadku stwierdzenia gruntów o gorszych parametrach należy fundamenty przeprojektować po konsultacji z projektantem.

Odpowiedź: Zamawiający potwierdza, że w przypadku stwierdzenia niekorzystnych warunków gruntowych oraz konieczności przeprojektowania fundamentów Bloku biologicznego oczyszczania ścieków (ob. 16), rozliczenie wynikające z tego tytułu zakresu nastąpi na podstawie robót dodatkowych lub zamiennych, zgodnie z postanowieniami umowy. Jednocześnie przypomina się, że zgodnie z projektem branży konstrukcyjno-architektonicznej pod płytą denną należy wykonać min. 30 cm podsypki z pospółki zagęszczonej do $I_s = 0,98$ oraz podbeton z betonu C12/15 o grubości min. 15 cm, a w przypadku stwierdzenia gruntów o gorszych parametrach fundamenty należy przeprojektować po konsultacji z projektantem.

Pytanie nr 12 Prosimy o potwierdzenie, że w terminie uzgodnionym pomiędzy Wykonawcą a Zamawiającym, Zamawiający przygotuje istniejący blok oczyszczania mechanicznego umożliwiając montaż pomp, mieszadeł i instalacji napowietrzania.

Odpowiedź: Zamawiający informuje, że realizacja robót należy zaplanować i przeprowadzić w sposób zapewniający ciągłą pracę oczyszczalni ścieków na każdym etapie inwestycji.

Przebudowę istniejącego bloku biologicznego Zamawiający proponuje rozpocząć po wykonaniu oraz uruchomieniu projektowanego bloku, tak aby zachować nieprzerwaną zdolność technologiczną obiektu. Harmonogram oraz sposób przygotowania i udostępnienia obiektów do montażu urządzeń i instalacji należy skoordynować z Zamawiającym, z uwzględnieniem wymogu ciągłości pracy oczyszczalni zg z zapisami SWZ str 12.

Pytanie nr 13 Wnosimy o zmianę brzmienia warunku udziału w postępowaniu zawartego rozdziale IX, ust. 2, pkt. 4) lit. a) w następujący sposób: Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże że posiada doświadczenie, tj. w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał co najmniej jedną robotę budowlaną polegającą na budowie/przebudowie/rozbudowie/modernizacji oczyszczalni ścieków, która każda swoim zakresem obejmowała budowę nowego reaktora biologicznego oraz nowego budynku dmuchaw – wraz z kompletnym wyposażeniem technologicznym oraz rozruchem, tj. co najmniej jedną robotę o wartości nie mniejszej niż 10 mln zł netto i przepustowości nie mniejszej niż 750 m³/d. Wskazana robota musi zawierać w swoim zakresie roboty branży konstrukcyjno-budowlanej, sanitarno-technologicznej, elektrycznej i AKPiA i musi być zakończona uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie. W ocenie Wykonawcy realizacja co najmniej jednej roboty budowlanej o wskazanym zakresie, wartości oraz przepustowości w

sposób wystarczający potwierdza posiadanie niezbędnego doświadczenia i wiedzy technicznej oraz zdolności organizacyjnych do należytej realizacji przedmiotu zamówienia. Zaproponowana zmiana nie obniży wymagań jakościowych, a jednocześnie umożliwi szerszy udział podmiotów posiadających adekwatne i proporcjonalne doświadczenie w realizacji inwestycji o zbliżonym charakterze i skali.

Odpowiedź: Zamawiający podtrzymuje dotychczasowe brzmienie SWZ w zakresie rozdz. IX ust. 2 pkt 4 lit. a).

Pytanie nr 14 Wykonawca wnosi o doprecyzowanie czy Zamawiający wskazując na montaż zaworów klapowych na rurociągach tłocznych układów pompowych miał na myśli montaż zaworów zwrotnych kulowych.

Odpowiedź: Zamawiający informuje, że w odniesieniu do powyższego pytania dotyczącego rodzaju zaworów na rurociągach tłocznych układów pompowych, należy wykonać zawory klapowe zgodnie z dokumentacją projektową.

Pytanie nr 15 W załączonej przez Zamawiającego dokumentacji technicznej (Projekt Techniczny, STWiORB ST-04) znajduje się zapis „*Uwaga ! Na etapie realizacji inwestycji należy ocenić stan techniczny istniejącego zgarniacza osadu. W przypadku złego stanu technicznego urządzenia powinno się wymienić je na nowe o parametrach zgodnych ze stanem istniejącym*”. Prosimy o jednoznaczne określenie czy wymiany zgarniacza na nowy jest przedmiotem zamówienia.

Odpowiedź: Należy uwzględnić jedynie wymianę wszystkich części zużywających w tym kólek, gum oraz wszelkich elementów, które zostaną uszkodzone na etapie prac serwisowych. Należy również wykonać przegląd techniczny i elektryczny. Producent istniejącego urządzenia – SABKUR.

Pytanie nr 16 W załączonej przez Zamawiającego dokumentacji technicznej (Projekt Techniczny, STWiORB ST-04) znajduje się zapis *Na etapie realizacji inwestycji należy sprawdzić, ocenić i wykonać serwis wraz z niezbędnymi naprawami mieszadła prętowego*. Prosimy o jednoznaczne określenie czy przedmiotem zamówienia jest wykonanie naprawy mieszadła prętowego.

Odpowiedź: : Należy uwzględnić jedynie wymianę wszystkich części zużywających w tym gum oraz wszelkich elementów, które zostaną uszkodzone na etapie prac serwisowych. Należy również wykonać przegląd techniczny i elektryczny. Producent istniejącego urządzenia – SABKUR.

Pytanie nr 17 W zakresie przedmiotu zamówienia jest demontaż istniejących i montaż nowych schodów wejściowych stalowych w obiekcie Ob. 5. Prosimy o uzupełnienie i zamieszczenie dokumentacji wykonawczej dla przedmiotowego zakresu robót.

Odpowiedź: Schody należy wykonać jako rozwiązania systemowe, zlokalizowane zgodnie z rysunkiem T_08, nawigujące do nowych zastosowanych rozwiązań w oczyszczalni. Rozwiązania muszą spełniać wymagania wynikające bezpośrednio z przepisów oraz warunków technicznych wykonania i odbioru robót. Wykonane materiałowe stal AISI 304

Pytanie nr 18 Prosimy o uzupełnienie i zamieszczenie dokumentacji wykonawczej dla wykonania schodów stalowych i balustrad dla nowoprojektowanego bloku biologicznego Ob.16.

Odpowiedź: Schody należy wykonać jako rozwiązania systemowe, zlokalizowane zgodnie z rysunkiem T_08, nawigujące do nowych zastosowanych rozwiązań w oczyszczalni. Rozwiązania muszą spełniać wymagania wynikające bezpośrednio z przepisów oraz warunków technicznych wykonania i odbioru robót. Wykonane materiałowe stal AISI 304

Pytanie nr 19 Na rysunkach przekrojowych nowoprojektowanego reaktora zarówno w projekcie budowlanym jak i technicznym zaznaczono warstwę izolacji termicznej ścian zewnętrznych grubości 10 cm. Nie ma tej warstwy na rysunkach przekrojowych projektu wykonawczego. Również Opisy techniczne do wymienionych projektów i odnośna STWIOR nie wspominają o wykonaniu izolacji termicznej reaktora. Prosimy o jednoznaczne potwierdzenie, że ściany reaktora projektowane są bez izolacji termicznej. W przeciwnym przypadku prosimy o określenie rodzaju materiału z jakiego ma zostać wykonana warstwa ocieplająca.

Odpowiedź: Zamawiający informuje, iż należy wykonać izolację termiczną ścian zewnętrznych styropianem fasadowym gr. 10cm, na ociepleniu elewacja lekka-mokra, kolor analogicznie do istniejących zbiorników. Poniżej poziomu terenu izolacja termiczna ze styropianu XPS gr. 10cm przykrytego warstwą ochronną z folii kubełkowej.

Pytanie nr 20 Według Projektu Wykonawczego branży konstrukcyjnej otwory w ścianach bloku biologicznego dla przejść rurociągów technologicznych o średnicy do fi 200 można wykonać przez wiercenie. Otwory o średnicach większych należy dodatkowo dobroić. Prosimy o doprecyzowanie, czy dla otworów większych od fi 200 mm należy osadzić tuleje przejść wbetonowane w trakcie wykonywania ściany, czy wystarczy odpowiednio dobroić miejsce otworowania i wykonać przewiert po rozszalowaniu ściany i uzyskaniu docelowej wytrzymałości betonu?

Odpowiedź: Zamawiający informuje, iż otwory o średnicach większych jak fi200mm należy dodatkowo dobroić. Wykonanie otworów dopuszcza się poprzez wykorzystanie gotowych

przejsć lub przewiertu po rozszalowaniu ze zwróceniem szczególnej ostrożności na nienaruszenie dodatkowego zbrojenia wokół otworu.

Pytanie nr 21 Według rysunku T-08 i opisu technicznego projektu wykonawczego branży technologicznej komora defosfatacji (16.1) nowoprojektowanego bloku biologicznego przykryta jest kratą pomostową z obustronną balustradą. Nie znajduje to potwierdzenia w projektach technicznym i wykonawczym branży konstrukcyjnej. Prosimy o jednoznaczne potwierdzenie, że nie przewiduje się wykonania przykrycia komory defosfatacji. W przeciwnym wypadku prosimy o uzupełnienie dokumentacji technicznej branży konstrukcyjnej w tym zakresie, określenie materiału krat pomostowych (stal/TWS ?) oraz pokazania rozwiązania oparcia krat pomostowych na ścianach żelbetowych. Powyższe dotyczy również przykrycia otworów w stropie PZ-01.

Odpowiedź: Zamawiający informuje, iż w części rysunkowej projektu budowlanego i technicznego branży arch.-konstr. zostały naniesione kraty pomostowe z obustronną balustradą. Szczegóły wykonania znajdują się w części technologicznej, wg której należy wykonać te elementy.

*Prezes Odolanowskiego
Zakładu Komunalnego Sp. z o. o.
Michał Płomiński*